

Vu l'urgence;

Considérant que la prorogation de la durée de validité de l'arrêté royal du 11 février 1987 doit être publiée d'urgence, afin de permettre de maintenir, sans interruption, le paiement de l'indemnité compensatoire aux travailleurs frontaliers occupés en France;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Une indemnité destinée à compenser la perte de rémunération résultant des fluctuations du taux de change entre les monnaies belge et française est accordée aux travailleurs frontaliers occupés en France et résidant en Belgique où ils rentrent chaque jour ou au moins une fois par semaine.

Art. 2. Cette indemnité compensatoire est égale à 2,05 francs belge pour 1 franc français, augmenté ou diminué du solde entre le cours-pivot au sein du système monétaire européen du franc français par rapport au franc belge d'une part et le taux effectivement appliqué par l'organisme officiel chargé du transfert des rémunérations d'autre part. Cet organisme officiel chargé du transfert des rémunérations est « Le centre de chèques postaux de Lille ».

L'indemnité visée à l'alinéa 1^{er} n'est pas accordée pour la partie de la rémunération qui dépasse le plafond des rémunérations sur lesquelles s'appliquent les coefficients rectificateurs, éventuellement majoré en fonction de l'application des coefficients rectificateurs.

Art. 3. Le paiement de l'indemnité est effectué à l'intervention des organismes de paiement des allocations de chômage sous le contrôle de l'Office national de l'Emploi; ceux-ci reçoivent une subvention destinée à couvrir leurs frais d'administration dont le taux est fixé à 1 p.c. du montant des indemnités payées.

Art. 4. Les dépenses résultant de l'application du présent arrêté sont à charge du budget de l'Office national de l'Emploi.

Elles sont imputées sur la subvention accordée par la loi budgétaire en matière de chômage et d'emploi.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} mars 1987 et cessera d'être en vigueur le 31 mars 1987.

Art. 6. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 avril 1987.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
M. HANSENNE

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

F. 87 — 767

24 MARS 1987. — Arrêté royal portant des mesures en vue de la conservation des ressources biologiques de la mer et du contrôle des activités de la pêche

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 12 avril 1957 autorisant le Roi à prescrire des mesures en vue de la conservation des ressources biologiques de la mer, modifiée par les lois des 23 février 1971 et 18 juillet 1973;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime;

Vu la loi du 13 avril 1965 sur les lettres de mer;

Vu l'arrêté royal du 29 novembre 1966 relatif à la forme et la teneur de la lettre de mer;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat; coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 9 août 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de verlenging van de geldigheidsduur van het koninklijk besluit van 11 februari 1987 dringend moet worden bekendgemaakt, ten einde, zonder onderbreking, de betaling van de compensatievergoeding aan de in Frankrijk tewerkgestelde grensarbeiders te kunnen behouden;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben wij besloten en besluiten wij :

Artikel 1. Een vergoeding ter compensatie van de loonderving die voortvloeit uit de schommelingen van de wisselkoers tussen de Belgische en Franse munt wordt toegekend aan de in Frankrijk tewerkgestelde grensarbeiders, die in België verblijven en er dagelijks of ten minste eens per week terugkomen.

Art. 2. Deze compensatievergoeding is gelijk aan 2,05 Belgische frank voor 1 Franse frank, vermeerderd of verminderd met het saldo van enerzijds de spilkoers, binnen het Europees Monetair Stelsel, van de Franse frank tegenover de Belgische frank en anderzijds de koers die werkelijk wordt toegepast door de officiële instelling belast met de transfer van de lonen. Deze officiële instelling belast met de transfer van de lonen is « Le centre de chèques postaux de Lille ».

De in het eerste lid bedoelde vergoeding wordt niet verleend voor het gedeelte van het loon dat hoger is dan het plafond van de lonen waarop de rectificatie-coëfficiënten worden toegepast, eventueel vermeerderd met inachtneming van de toepassing der rectificatie-coëfficiënten.

Art. 3. De betaling van de vergoeding geschiedt door toedoen van de instellingen belast met de uitbetaling van de werkloosheidsuitkeringen, onder toezicht van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening; deze ontvangen om hun administratiekosten te dekken een toelage waarvan de opbrengst is vastgesteld op 1 pct. van het bedrag der betaalde vergoedingen.

Art. 4. De uitgaven die de toepassing van dit besluit medebrengt, komen ten laste van de begroting van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening.

Ze worden aangerekend op de toelage welke door de begrotingswet inzake arbeidsvoorziening en werkloosheid wordt verleend.

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 maart 1987 en zal ophouden van kracht te zijn op 31 maart 1987.

Art. 6. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 april 1987.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
M. HANSENNE

MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 87 — 767

24 MAART 1987. — Koninklijk besluit houdende maatregelen ter bescherming van de biologische hulpbronnen van de zee en van de controle op de activiteiten van de visserij

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 12 april 1957 waarbij de Koning ertoe gemachtigd wordt maatregelen voor te schrijven ter bescherming van de biologische hulpbronnen van de zee, gewijzigd bij de wetten van 23 februari 1971 en 18 juli 1973;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten;

Gelet op de wet van 13 april 1965 op de zeebrieven;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 november 1966 betreffende de vorm en de inhoud van de zeebrief;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il y a lieu de se conformer au règlement (CEE) n° 2057/82 du Conseil du 29 juin 1982 établissant certaines mesures de contrôle à l'égard des activités de pêche exercées par les bateaux, comme modifié en dernier lieu, notamment à l'article 1er, § 1er, l'article 2, § 2, l'article 3, § 3, l'article 6, § 2, et l'article 14;

Considérant qu'il y a lieu de se conformer au règlement (CEE) n° 2807/83 de la Commission du 22 septembre 1983 définissant les modalités particulières de l'enregistrement des informations relatives aux captures de poisson par les Etats membres, comme modifié en dernier lieu, notamment à l'article 4;

Considérant les dispositions du règlement (CEE) n° 3094/86 du Conseil du 7 octobre 1986 prévoyant certaines mesures techniques de conservation des ressources de pêche, notamment à l'article 14, § 1er;

Sur la proposition de Notre Ministre des Relations extérieures et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. A l'arrivée d'un bateau de pêche dans un port belge, les formulaires originaux, remplis et signés, du journal de bord des Communautés européennes et de la déclaration de débarquement/transbordement de la capture correspondante doivent être remis après le déchargement et le pesage et en tout cas avant la vente, soit au maître du hall, soit au chef du hall, soit au directeur de la criée officielle où a lieu le débarquement.

Art. 2. Le journal de bord des Communautés européennes doit être gardé à bord du bateau de pêche et produit à toute réquisition des autorités compétentes.

Art. 3. Les bateaux dont la longueur hors tout dépasse huit mètres et qui ne sont pas munis d'une lettre de mer ne peuvent pas être équipés en vue de la pêche de chaluts à perche.

Art. 4. A l'intérieur de la mingue où a lieu le premier débarquement et après triage, le propriétaire du bateau de pêche ou son délégué doivent mentionner sur chaque benne de produits de la pêche maritime disponible, à vendre ou à livrer la lettre et le numéro du bateau de pêche duquel ont été débarqués ces produits.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 6. Notre Ministre des Relations extérieures et Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture sont chargés, chacun en ce qui le concerne de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 mars 1987.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Relations extérieures,
L. TINDEMANS

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,
P. DE KEERSMAEKER

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat uitvoering moet worden gegeven aan verordening (EEG) nr. 2057/82 van de Raad van 29 juni 1982 houdende vaststelling van bepaalde maatregelen voor controle op de activiteiten van vissersvaartuigen, zoals laatstelijk gewijzigd, inzonderheid op artikel 1, lid 1, artikel 2, lid 2, artikel 3, lid 3, artikel 6, lid 2 en artikel 14;

Overwegende dat uitvoering moet worden gegeven aan verordening (EEG) nr. 2807/83 van de Commissie van 22 september 1983 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de registratie van gegevens over de visvangst van de Lid-Staten, zoals laatstelijk gewijzigd, inzonderheid op artikel 4;

Overwegende de beschikkingen van verordening (EEG) nr. 3094/86 van de Raad van 7 oktober 1986 houdende technische maatregelen voor de instandhouding van de visbestanden, inzonderheid op artikel 14, lid 1;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen en Onze Staatssecretaris voor Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Bij aankomst van een vissersvaartuig in een Belgische haven moeten de ingevulde en ondertekende originele formulieren van het logboek van de Europese Gemeenschappen en van de aangifte van aanvoer/overlading van de betrokken vangst na het lossen en wegen en in ieder geval vóór de verkoop worden afgegeven aan afwel de hallmeester, de hallchef of de directeur van de officiële visveiling waar de aanvoer plaatsgrijpt.

Art. 2. Het logboek van de Europese Gemeenschappen moet aan boord van het vissersvaartuig worden gehouden en op elk verzoek van de bevoegde overheden vertoond worden.

Art. 3. Vaartuigen met een lengte over alles van meer dan acht meter en die niet voorzien zijn van een zeebrief mogen niet uitgerust zijn om met de boomkor(ren) te vissen.

Art. 4. Binnen de vismijn waar de eerste aanvoer gebeurt en na sortering moet door de eigenaar van het vissersvaartuig of zijn afgevaardigde op elke ben voorhanden, te verkopen of af te leveren zeevissersrijproducten de letter en het nummer van het vissersvaartuig dat de zeevissersrijproducten heeft aangevoerd, worden vermeld.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 6. Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen en Onze Staatssecretaris voor Landbouw zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 maart 1987.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,
L. TINDEMANS

De Staatssecretaris voor Landbouw,
P. DE KEERSMAEKER

EXÉCUTIFS — EXECUTIEVEN

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 87 — 788 (85 — 842)

21 FEBRUARI 1985. — Besluit van de Vlaamse Executieve houdende opdracht en samenstelling van de Vlaamse Antidopingcommissie. — Errata

In de Nederlandse tekst van het genoemde besluit van de Vlaamse Executieve, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 11 mei 1985, op blz. 6895, moet het volgende verbeterd worden :

- Artikel 1 : het teken « § 1 » ontbreekt vóór de eerste alinea;
- Artikel 2 : het teken « § » ontbreekt vóór het cijfer 1;
- Artikel 2 : § 1, b, 1° : de volledige tekst luidt als volgt :

« drie leden gekozen onder het universitair onderwijspersoneel op grond van hun deskundigheid op het gebied van de dopingbestrijding, onder wie ten minste een geneesheer-farmacoloog en een specialist in de lichamelijke opvoeding en sportgeneeskunde ».